

壹、船員資料袋：

- 1、中英文姓名、出生地、出生年月日、身份證字號、通訊處地址電話、海員手冊字號、護照字號、工會證字號等必須填寫清楚，**請注意所有的證書證照英文姓名皆須與護照相同**，不同者請自行更改。
- 2、通訊地址及連絡電話須確實無誤，且電話必須於休假期間依然能通知才行。

貳、上船船員契約書：

- 1、該契約實習生(簡稱乙方)請於乙方處填妥個人資料(姓名/身分證號碼/住址)、乙方法定代理人填妥(姓名/身分證號碼/住址)，關係要填好。乙方法定代理人以直係親屬為主，雙方都要**簽名加上蓋章**，勿蓋錯及漏蓋。
- 2、其餘空格請勿填寫。
- 3、全部六份，請參考範本填寫。

參、體檢表(請全部做英文)：勿使用超過半年以上受檢的舊體檢表

- 1、使用台灣港務局船員體檢表格，請在公立醫院受檢，切勿到軍醫院(其它體檢表格不受理)。
- 2、視力(有矯正者需含裸視)、梅毒血清、X光等須確實檢查，且必須符合檢查標準(港務局及巴拿馬的體檢標準並不一樣，尤其是視力部分，請見體檢表背面注意事項)，並在結果欄中蓋上(合格；**Fit for Duty**)，若無則視為不合格。(請參考範例)。
- 3、交通部航港局體檢表做2份，請務必攜帶交通部航港局體檢表一份上船，一份給公司保存。
- 4、菸酒習慣也請照實填入(請參考範例)。

肆、海員手冊：

- 1、簽名並檢查效期，並將正本交回。

伍、護照：

- 1、簽名並檢查效期需**2年**以上有效。
- 2、未服兵役者，檢查是否有蓋**役男核准出境章**(詳情請問實習輔導組)。
- 3、因**役男核准出境章**有有效期性，請於派船前一個月再蓋，可先交影本。
- 4、新式護照內植有高感度電子晶片，請勿使用訂書機在內頁穿孔裝訂，如有任何污損損壞之情形，請持有人自行換新。

陸、工會證：

- 1、影印相片頁(第1頁)，影本需剪裁成與原稿相符。
- 2、沒有工會證者，請自行至海員工會辦理，需要文件如下：申請書三張、照片5張、海員手冊、身分證影本、入會費、印章。
- 3、海員總工會地址：台北市南京東路三段25號8樓 電話(02)25150302
海員工會基隆分會：基隆市義一路56號 電話(02)24241191-3
海員工會高雄分會：高雄市七賢三路12號3樓 電話(07)5311124-6

柒、台胞證：

- 1、辦理台胞證，無須簽證，正本自行帶上船，影印照片頁繳回公司，影本需剪裁成與原稿相符。

捌、需繳交之小證證書影本

- A、求生滅火人安社責證書(新四項證書)
- B、保全職責證書
- C、保全意識證書
- D、進階滅火
- E、醫療急救

F、ARPA(輪機實習生無須繳交此項小證書)

G、GMDSS(輪機實習生無須繳交此項小證書)

H、救生艇筏及救難艇操縱(海勤資歷不足者請提供由受訓單位核發證明書)

- 1、證書影本各一張，影本需剪裁成與原稿相符。
- 2、正本請自行攜帶上船。

玖、巴拿馬證書 & 巴拿馬保全職責 / 保全意識：(上巴拿馬籍船者，長榮公司代辦)

- 1、繳交證照費用每人新臺幣 **7,800** 元。
- 2、巴拿馬推薦函(請參考範例，向各校實習處老師申請)

拾、黃皮書：

- 1、請自行將黃熱病注射證明(黃皮書)攜帶上船(注射紀錄永久有效)。

拾壹、合作金庫活期儲蓄存款存摺：(一定要合作金庫)

- 1、請自行至合作金庫開戶。
- 2、將合作金庫存款簿之封面頁及第一頁(銀行簽證印鑑頁)影印。
- 3、公司每月將會發給每一位實習生 2,2000 元本薪。
- 4、學生在船之船領薪，每月最多不得領超過(1/3)，但當月破月船上不發給，將匯入合作金庫帳戶。
- 5、如使用尊親或兄姐之合作金庫帳戶者(請在影本上註明學生姓名及關係)。

拾貳、美國船員簽證:(需透過長榮預約申請，本人親自前往面談，請與長榮辦事員聯絡)

- 1、安排上遠洋航線者，必須辦理美國船員簽證。
- 2、6個月內(白底脫帽)彩色相片一張 (美國簽證專用照片)並且尺寸為 **5cm X 5cm** (AIT 要求)，目前費用為每人新臺幣 **5,120** 元(依美金匯率每月略有誤差，多退少補)。有近視者請勿戴眼鏡拍照。
- 3、一年以上有效護照。
- 4、「請提供申辦美簽用之資料」表格，請詳細填寫。
- 5、請附上全戶戶籍謄本正本一份(3個月內)。

拾參、富邦團保:

- 1、海勤人員因公司規定需加入團保，請填寫富邦團體保險申請單須簽名並蓋申請人印章。
- 2、申請表若有修改，請在修改處旁邊親筆簽名
- 3、受益人(不論幾人)請寫在同一個欄位，若超過一人請務必勾選給付方式
- 4、保險費用依照在船天數比例由薪水中扣除。

拾肆、上船攜帶物品：

- 1、每人一間套房附衛浴設備，船上免費供應衛生紙、洗衣粉、香皂、毛巾，其餘請自行攜帶如牙膏、洗髮精、刮鬍刀等...
- 2、船上有販賣免稅菸酒，汽水、可樂(船上使用美金請自行準備)。
- 3、船上廚房免費供應泡麵、吐司麵包、咖啡、奶粉...等，取用公有食物請勿浪費及佔為己有。
- 4、船上已有現成電爐，嚴禁攜帶電爐、電湯匙、酒精燈等煮食器具。
- 5、禦寒衣物請自行準備(夏、冬至少一套);船上備有洗衣機及烘衣間(機)。
- 6、實習生公司發給長短袖制服，工作服及安全鞋，其於衣物請自行準備，船上備有安全帽。
- 7、船上有簡易藥房如感冒藥、阿斯匹林等等，如需特別的私人藥物請自行準備。

拾伍、上船報到地點：

高雄港辦事處船務課：高雄市苓雅區四維四路 177 號 7 樓
船務課電話：07-3378181

台北港辦事處船務課：新北市八里區訊塘里廈竹圍 25 號 3 樓
船務課電話：02-26107000-1922

拾陸、繳回資料內容：

- 1、請 **依序** 檢查繳回文件，並全部放入船員資料袋中。
 - 4 張 **2吋(白底)**脫帽彩色照片(背面請寫中英文姓名) (**勿戴眼鏡**)
 - 身份證正反面**影本**(放在小牛皮紙袋內，小牛皮紙袋外面填姓名職稱)
 - 全戶戶籍謄本**正本**，若父母不在同一戶籍，需附上父母戶籍謄本 (3 個月內)。
 - 護照**正本**(役男先交影本)
 - 海員手冊**正本**
 - 台胞證**影本**(照片頁) (正本自行帶上船)
 - 黃皮書**影本**(正本自行帶上船)
 - 合作金庫存摺**影本**(封面頁)
 - 富邦團體保險申請單須簽名並蓋**申請人印章**(參照保險明細-計劃四)。
 - 工會證**影本**(照片頁)(正本自行帶上船)
 - 求生滅火人安社責等新四項證書**影本**一張(正本自行帶上船)
 - 船舶保全**意識證書影本**一張(正本自行帶上船)
 - 船舶保全**職責證書影本**一張(正本自行帶上船)
 - 進階滅火證書**影本**一張(正本自行帶上船)
 - 醫療急救證書**影本**一張(正本自行帶上船)
 - ARPA 證書**影本**一張(正本自行帶上船)
 - GMDSS 證書**影本**一張(正本自行帶上船)
 - 救生艇筏及救難艇操縱證書**影本**一張(正本自行帶上船)
(海勤資歷不足者請提供由受訓單位核發證明書)
 - 體檢表(**請務必攜帶交通部航港局體檢表一份上船**)，其餘體檢表放入資料袋。
 - 辦理美簽資料及費用新台幣 **5,120** 元; **5cm X 5cm** 美國簽證專用相片一張(以航線為主者申辦)
 - 辦理巴拿馬實習生執照費用新台幣 **7,800** 元(上巴拿馬籍船者申辦)
 - 巴拿馬推薦函
- ※辦證費用請勿放在資料袋裡，另行通知收錢方式。
- 上船船員契約書 6 張(只需簽第七頁)、同意書、切結書。

拾捌、重要注意事項：

1. 上船可申請上船時的交通費(請留車票收據以茲證明)
2. 除上船交通費以外費用，例如體檢費(含施打黃熱病疫苗)、美簽...等其他所有費用，皆為自費，請勿於船上提出申請。
3. 期限內證件及文件未交齊、資料填寫不全者，將取消派船資格。
證件及文件資料以公司收到時間為準，因信件往返而耽誤上船時間，學生自行負責。
4. 如有需要來桃園公司時，請勿著牛仔褲、拖鞋、蓄長髮等影響校譽情事，敬請合作。
5. 繳交完個人資料後，公司與學生之間皆以**電話**做為連絡工具，如果因個人問題無法連絡到學生本人，而延誤上船，後果請學生自行負責。
6. 上船實習報到時間約在上船前 1 個工作天公司會與學生本人連絡確定，為避免發生困擾請勿託人轉述，如前 1 個工作天尚未通知時，請主動與公司連絡。
7. 所有任職手續需於五個工作天前處理，學生經確定上船後，如有任何緊急事件時，請務必儘速

與公司連絡，連絡電話有更改請儘早主動跟公司連絡，以免連絡不到造成漏船。

8. 實習結束下船後，會將資料袋內全部文件及證件寄回。
9. 如對上船實習有任何疑問、請聯絡長榮海運公司
(甲板) 曾怡翔 先生 電話:(03) 312-3815
(機艙) 張凱鈞 先生 電話:(03) 312-3832
承辦人 李承翰 先生 電話:(03) 312-3871 傳真:(03) 3226118
公司上班時間：08:30~12:30 及 13:30~17:30 公司地址：桃園市蘆竹區新南路一段 163 號 8 樓
10. 有關”船期及航線資料”請上網查詢(www.evergreen-marine.com)。
11. 上船所產生的車資，將票根或購票證明攜至船上，依公司行政手冊規定可申請補助(可搭飛機地區:限居住離島、外島及花蓮、臺東，須上船當日班機)，下船車資實習生不給予補助。
12. 實習結束下船後，若有訓練紀錄簿需要公司蓋章，請在下船後 2 週內寄回公司。

公司地址：338 桃園市蘆竹區新南路一段 163 號 8 樓 海員部

預祝各位同學~實習愉快 一帆風順

請先閱讀裡面的『實習生填寫相關文件及上船注意事項』

實習船名		人事代號(公司填) 曾在長榮工讀 <input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否	
中文姓名		英文姓名(同護照)	
出生日		出生地(請查身分證)	
身分證號碼		電話(含手機)	
地址			
海員手冊證號 及簽發日	港字 年 月 日	護照號碼	
工會證號及簽 發日	總臨學 年 月 日	班別	

簽訂契約人 Contractors :

甲方 Party A

簽名或蓋章 Signature or seal

代表人 Representative 姓名 Name
職稱 Position

張進興 CHANG, JIANN-SHING
經理 JUNIOR VICE PRESIDENT

住址 Address

桃園市蘆竹區新南路1段163號

NO.163, XINNAN ROAD SECTION 1, LUZHU DISTRICT TAOYUAN CITY 33858 TAIWAN, R.O.C.



統一編號 Unified Business Number

11337775

乙方姓名 Name of Party B

簽名或蓋章 Signature or seal

住址 Address

身分證統一編號 ID Number (護照號碼 Passport Number)

()

乙方法定繼承人 (稱謂) 姓名 Name of statutory successor (Position) of Party B

簽名或蓋章 Signature or seal

住址 Address

民國

年

月

日

Date (Y/M/D)

船員定期僱傭契約 (本契約範本係交通部海峽局依據海峽船員法第十三條之規定訂定)

Fixed Term Employment Contract for Employing Seafarers

(The exemplar of employment contract is prescribed by the MOTC in accordance with Article 13 of the Seafarer Act)

第一條 本契約經 _____ 公司 (以下簡稱甲方) 與受僱船員 (以下簡稱乙方) 雙方基於誠實信用、公平對等原則同意簽訂, 並由乙方法定繼承人連署。

本契約未規定事項, 依據船員法及其他有關法令辦理, 如該項有關法令修正時, 從其修正後之規定。
甲方與乙方於本契約以外所為之約定或乙方對甲方所作之承諾, 與法令無關或與本契約無關者, 均不生效力。
遇有集體談判協定, 且該協定屬團體契約法所稱之團體協約時, 應優先適用。

Article 01 This agreement is entered into by _____ (Hereinafter referred as "Party A"), and Seafarer (Hereinafter referred as "Party B"); Both parties, and the statutory successor, in line with the principles of honesty, trust worthiness, fairness, and equality, agree to sign this contract and countersign by the statutory successor of Party B.
Any matter or event not provided in the context of this Contract shall be governed by and interpreted in accordance with the Seafarer Act and other relevant regulations. However, if the regulations have specific amendments, such amendments shall prevail after getting the approval of the competent authorities.
Any additional agreements between Party A and Party B, or the promises given by Party B which are not included in the initial contract shall become invalid if contradictory to laws and the Contract.
A collective bargaining agreement which is a so-called collective agreement in Collective Agreement Act shall firstly apply for this agreement.

第二條 乙方姓名: (中文)
Article 02 Name of Party B: (English)
(英文全名或拼寫「與適任證書及護照相同」)
(The English spelling of name should match those on the certificate of competency and the passport)
乙方年齡: _____ 歲; 出生於民國 _____ 年 _____ 月 _____ 日; 出生地: _____
Age of Party B: _____; Date of Birth (Y/M/D) _____; Place of Birth: _____

第三條 乙方受僱職務:
Article 3 Position of Party B: _____

第四條 乙方服務船名: _____ 輪

Article 4 Name of Vessel that Party B serves on the board: _____

第五條 簽約日期: 民國 _____ 年 _____ 月 _____ 日; 簽約地點: _____
生效日期 (包括簽證與解僱): _____
Article 5 Date of Contract (Y/M/D): _____ / _____ / _____; Signing Place: _____
Effective Date (Y/M/D) (Employment and discharge are included): _____

船在中華民國境內者, 自上海服務之日起生效, 船在中華民國以外者, 自離開受僱港起程赴國外之日起生效。僱傭關係之終止, 以乙方返回中華民國時為準。(僱傭及解僱, 均以出入境時, 官方之簽證日期為準)

The effective date is the first day that Party B serves on board when the vessel is within the territory of the R.O.C; however, the effective date will be the day that the vessel leaves a port for other countries. The termination of the contract depends on the time Party B arrives in Republic of China. (The dates of employment and discharge shall be the dates of visa issued by the government while entering and leaving the country)

第六條 僱傭期間: _____ 個月, 自訂約生效之日起算。僱傭期間最長為十二個月, 如係續約者, 自前約屆滿之次日起算, 如乙方年齡於訂約或續約時已超過六十四歲者, 僱傭期間至乙方年齡屆滿六十五歲之日止。但年滿六十五歲船員, 領有有效之船員執照證書或資格文件, 合於船員體格檢查標準者, 得受僱之。
乙方服務期均屆滿, 船在國外, 甲乙雙方如同意合約時, 本契約自動延長之。

The employment period starts from the effective date of the contract, and will be _____ month(s) in total. The maximum period of employment is 12 months; the effective date of renewed contract shall be the expiration date of the old contract. If Party B is over sixty four (64) years old on the date of contract or renewed contract, the expiration date of contract shall be the date that Party B becomes sixty five (65) years old. However, a seafarer at the age of 65 with valid certificates or qualification documents of seafarer can be hired in case he/she complies with the standard of medical certificate.

The Employment Term of contract shall be automatically extended with mutual agreement when the contract expires and the vessel is not within the territory of the R.O.C.

第七條 乙方之待遇:
Article 7 Wages and Payments:
薪資: 新臺幣 _____ 元 津貼: 新臺幣 _____ 元
Wages: NTS _____ Allowances: NTS _____
伙食: 由甲方供應, 伙食費為每日 _____ 元。

Victualling Allowance: Party A shall be liable to pay a victualling allowance of _____ per day.
以上款項均依第四條服務船之實支標準, 如服務船及所派職務有變動時依變動後所任職務給付。
本契約內稱薪資者, 係指乙方在船服務期間, 按月支領之薪資及津貼, 但薪資應占薪資總數額百分之五十以上。

The above mentioned amounts shall be based on the standard of actual pay on vessel regulated in Article 4; the

payment shall be given in accordance with the new position if there are any changes to vessels and designated job duties.
As used in this contract "Wages and Allowances" includes wages and allowances that given to Party B during the period of service on board, in which the wages shall be more than 50% of the total amount of the wages plus allowances.

第八條 乙方薪資不論係養家庭部份或係連發部份, 均應由甲方於當月底發給, 至遲不得超過次月十五日。當月底在航行中者, 連發部份得延至船舶抵達通匯港口時發給之。
Article 08 The wages and allowances of Party B including Family Maintenance and Direct Payment shall be paid by Party A at the end of every month; the payment shall not be paid later than the 15th calendar day of next month. The direct payment may not be paid until the vessel arrives at the port if the vessel is on voyage at the end of month. Party A shall pay up the wages and allowances of Party B when the contract of employment is terminated.

第九條 工時: (一) 在船舶航行期間, 乙方於星期日、例假日及其他週日每日正常工作時間以八小時為原則。
(二) 在船舶泊港期間, 乙方於星期日從事例行工作或衛生工作, 除輪值外, 不得超過二小時, 於其他週日工作以八小時為原則。
Article 9 Working Hours: (1) The normal working hours of Party B on Sundays, holidays and other weekdays shall not exceed 8 hours per day when the vessel is on voyage.
(2) Except shift works, the normal working hours of Party B for engaging in routines or sanitation works shall not exceed 2 hours on Sundays, and 8 hours per day on other weekdays when the vessel stays in port.

第十條 加班及加班待遇: 固定加班費每小時新臺幣 (下同) _____ 元; 非固定加班費每小時 _____ 元。
Article 10 Overtime and Overtime Compensation: Fixed overtime compensation is NTS _____ per hour; Non-fixed overtime compensation is NTS _____ per hour

(一) 乙方每週工作總時數超過四十四小時者, 應視為加班, 由甲方給與加班費。加班費數額按照船員之平日每小時薪資標準計算, 列為固定加班費發給乙方, 但計算時數, 每月至少應等於八十五工作小時。
(二) 有下列情況之一, 乙方工作難超過前款所定工時, 不得視為加班:
1. 船舶上發生緊急情況及偶發事件。
2. 船舶所在港口發生緊急或特殊情況。
3. 乙方工作係由於政府或軍方命令, 而甲方不能因此獲得報酬者。

(1) The total working hours of Party B shall not exceed 44 hours per week; the working hours over 44 hours per week shall be overtime and shall be paid by Party A. The amount of overtime compensation is calculated based on the normal wages of seafarer, and is paid to Party B as fixed overtime compensation; however, the maximum hour of overtime is 85 hours per month.
(2) The exceeding working hours as mentioned previously shall not be deemed to be overtime under any of the following circumstances:
1. Emergency situations and contingent events on board.
2. Ships enter or leave the port.
3. Emergency or particular situations on board in the port.
4. Party A shall not receive a reward because that Party B works pursuant to an order of government or military.

第十一條 特別獎金: 包括特別工作而獲得之報酬、非固定加班費、年終獎金及因雇用人營運上獲利而發給之獎金。
Article 11 Special Bonuses: Including the remuneration paid for special works, non-fixed overtime charges, annual bonuses and the bonus given from the profit in business operation earned by the employer.
第十二條 休假: (一) 固定假日及航海節為休假日。
(二) 乙方在前項休假日照常工作者, 甲方應按平日薪資發給假日加班費或按海上慣例另行補假。
(三) 乙方在船上服務滿一年, 甲方應給予有給年休三十天。未滿一年者按其服務月數比例計算之。
(四) 有給年休因年度終結或終止契約而未休者, 應休未休之日數, 甲方應發給薪資。
前項休假期間, 甲方仍應給與原薪資。

Article 12 Leave: (1) The national statutory holidays and the Maritime Festival are paid leaves.
(2) Party A shall pay additional compensation to Party B who works normally on the above mentioned leaves for overtime based on the normal wage, or shall arrange leaves for Party B in accordance with maritime conventions.
(3) Party A shall give 30-day annual paid leaves to Party B who has worked for one year on the ship, and the paid leaves shall be computed pro rata in accordance with working months for those who have worked less than one year.
(4) Party A shall pay wages and allowances for leave days that are not taken because of year ending or termination of the contract.
Party A shall be liable to pay the original wages and allowances for the leaves mentioned previously.

第十三條 本條刪除
Article 13 Deleted
第十四條 甲方依「船員法」第二十二條第一項、第三項但書或非可歸責於船員之事由終止僱傭契約時, 應依下列規定發給實運費, 但經船員同意在原雇用人所屬船舶間調動時, 不在此限:
(一) 按月給付報酬者, 加給平均薪資三個月。
(二) 按航次給付報酬者, 發給報酬全額。
(三) 船員在同一雇用人所屬船舶繼續工作滿三年者, 除依第一項規定給付外, 自第四年起每逾一年另加平均薪資一個月, 不足一年部分, 比例計算之, 未滿一個月者, 以一個月計。

前項僱傭契約之終止及預告期間，甲、乙雙方應依船員法第二十條至第二十二條規定辦理。
Article 14 乙方依船員法第二十一條終止僱傭契約時，甲方應依船員法第三十九條規定計算給付資遣費。
Except the seafarers agree the transfer of serving ships owned by the same employer, Party A, who terminates employment contracts in accordance with Paragraph 1 and proviso of Paragraph 3 of Article 22, or the reasons not attributable to seafarers, shall give severance pays based on the followings criteria:
(1) For seafarers paid on monthly basis: a three-month severance pay based on the average wage.
(2) For seafarers paid on voyage basis: the full amount of remuneration.
(3) For seafarers having worked consecutively for three years on the ships owned by the same employer: in addition to the payment made in accordance with Item 1, one-month severance pay based on average wage for every one year from the fourth year. The working year less than one full year shall be computed on a pro rata basis, and less than one full month shall be computed as one month.
The termination of contract and the advance notice period shall be carried out by both parties in accordance with Articles 20-22 of the Seafarer Act.
Party A shall make severance pay in accordance with Article 39 of the Seafarer Act to Party B who terminates the employment contract according to Article 21 of the Seafarer Act.
第十五條 乙方於僱傭期間屆滿前，非因配偶或直系尊親屬喪及家庭重大災害有證明而請求辭職時，乙方應賠償甲方因僱用接替人員及為其本人而多付之旅費及薪資，僱傭關係自然終止。前項賠償總額最高以不超過乙方兩個月薪津。
乙方於僱傭期間屆滿前，非因自身過失或不聽船上主管指揮，而遭遣返者，乙方應負責賠償因此而發生之損失及旅費等費用。前項賠償總額最高以不超過乙方兩個月薪津。
乙方遭返之原因，得由航政機關調查認定之，並得在調查期間內停止乙方上船服務，甲方因乙方未能履行前各項之賠償責任時，可報請航政機關，予以處分。
Article 15 Party B shall pay Party A for indemnification of additional travel expenses and wages for hiring a substitute if Party B submits a resignation with certificates because that his/her non-spouse family members die due to significant disasters before the employment contract expires. The maximum amount of indemnification shall not exceed two months of wages and allowances.
Party B shall pay for indemnification of additional loss and travel expenses if Party B is sent back due to making mistakes or disobeying supervisors' instructions on board before the employment contract expires. The maximum amount of indemnification shall not exceed two months of wages and allowances of Party B. The reasons why Party B is sent back shall be verified by navigation organizations, and Party B shall stop offering services on board during the investigation period. Party A may report to navigation organizations if Party B fails to implement the responsibility for compensation mentioned previously.
第十六條 乙方因自身事故被觸中華民國或在國家法令，致不能繼續隨船服務時，甲方得終止僱傭契約。前項情形乙方不得請求給予第十四條之資遣費。
Article 16 Party A may terminate the contract of employment if Party B is not allowed to keep providing services on board by violating laws of Republic of China or the country where he/she stays.
Party B shall not request for severance pay regulated in Article 14 for the situation mentioned previously.
第十七條 遣返：乙方於受僱港以外其僱傭關係終止時，不論任何原因甲方應負責將乙方送回中華民國之原受僱港。另船員在船服務達十二個月時，亦得要求送回原受僱港。
前項情形，乙方同意搭乘原服務之船舶返回者，或乙方因患病或受傷經甲方送上陸治療暫時不能返回時，不在此限。
除前項約定外，乙方同意搭乘甲方指定之交通工具返回原受僱港，其行李運量以該交通工具得免費載運者為限，超過時由乙方自理。
乙方如違反前兩項約定，致甲方送回乙方之費用增加時，乙方應賠償甲方因此所增加之費用。
乙方非因執行職務而受傷或患病，甲方亦應送醫治療，並負擔醫療費用。但乙方受傷或患病已逾十六週者，甲方得依二〇〇六年海軍勞工公約規定停止醫療費用之負擔，甲方在負擔醫療費用期間內仍應支給原薪津。
Repatriation: Party A shall be liable to send Party B back to the port where he/she was hired in R.O.C. even the employment contract is terminated in a port overseas. In addition, a seafarer may request Party A to send him/her back to the original port where he/she was hired when he/she has worked on board for twelve months.
Party B who agrees to be sent back by taking the vessel that he/she works on, or who is hospitalized due to getting sick or injury and not able to come back temporarily is not subject to the restriction for the situation mentioned previously.
In addition to the previous agreements, Party B shall bear the exceeded costs if he agrees to take the designated transportation back to the original port because that the weight of luggage is limited.
Party B shall pay indemnification of additional expense to Party A if he/she violates the previous two agreements and causes extra expenses accordingly.
Party A shall be liable to hospitalize Party B whose injuries or illnesses were not caused by undertaking his/her duties, and shall bear all medical expenses. However, Party A is entitled to stop bearing medical expenses for Party B after sixteen weeks in accordance with Maritime Labor Convention, 2006. Party A shall also pay the original wages and allowances during the period of bearing medical expenses.
乙方在國外擅自離船不返時，乙方應負責甲方因此所遭受之損失。
Article 17 Party B shall not leave the vessel abroad without permission, and shall be responsible for any damage or loss to Party A accordingly.
第十九條 乙方走私致被當地海關予以罰鍰時，乙方應退即繳納。
乙方走私致甲方遭受損失時，乙方應負賠償之責。
Article 19 Party B shall pay for the fine to local Customs as soon as possible if he/she is penalized for smuggling.
Party B shall be responsible for any damage or loss to Party A accordingly.
第二十條 船舶遭遇海難，致乙方衣物喪失時，不論乙方生還或死亡，甲方應賠償乙方衣物損失新臺幣萬元整。
Article 20 Party A shall offer NT \$40,000 compensation to Party B who loses his/her clothes in a marine casualty no matter Party B is survived or dead.
第二十一條 因不可抗力致不能航行而辭退船員時，船員僅得就其已服務之日數請求薪津。

Article 21 A seafarer who is dismissed due to reasons other than force majeure shall be allowed to request wages and allowances for the days that he/she has served.
第二十二條 乙方在服務期間非因執行職務死亡或非因執行職務受傷、患病而死亡時，甲方應一次給與其遺屬平均薪津二十個月之死亡補償，但乙方在甲方服務三年以上者，每增加一年加給二個月平均薪津，未滿一年者，按比例計算發給之。惟乙方僅向甲方辦妥上船手續，仍在候船期間，因遭意外或患病致死亡者，則與甲方無涉。
前項所稱乙方在服務期間死亡，包括下列情形之一者：
(一) 其因病經送岸治療而於三個月內死亡。
(二) 其在受僱上船及解僱途中因病死亡。
(三) 在職期間省病復發或自然死亡經醫師證明屬實。
(四) 在船服務期間非因公務上岸而意外死亡。
(五) 乙方僱傭期滿之有給休假期間或經甲方予以留公司或留職停薪而死亡。
Article 22 If Party B dies during service period or die because of injuries or illnesses not arising from the performance of duties, Party A shall pay a lump sum of death compensation equivalent to 20-month average wages and allowances to the survivors of the seafarers. However, for seafarers having worked consecutively for three years on the ships owned by Party A: in addition to the payment mentioned previously, two-month severance pay based on average wages and allowances for every one year. The working year less than one full year shall be computed on a pro rata basis. In case Party B died in an accident or due to getting seriously sick while waiting for getting on board after completing the onboard process, Party A shall be without any involvement whatsoever. The death of Party B during his/her service period mentioned previously includes any one of the following salutations:
(1) Party B dies in three months after being hospitalized for treatment on land.
(2) Party B dies because of illness in his/her employment on board and discharge.
(3) Party B dies because of recurrence of old disease or natural causes in his/her employment, and has been proven by a qualified physician.
(4) Party B dies in an accident on land not in the performance of duties during service period.
(5) Party B dies in a paid leave, or in the position retained without pay approved by Party A after the contract expires.
第二十三條 乙方因執行職務死亡或因執行職務受傷、患病死亡時，甲方應一次給與其遺屬平均薪津四十個月之死亡補償，但乙方在甲方服務三年以上者，每增加一年加給二個月平均薪津，未滿一年者按比例計算發給之。前項所稱乙方因執行職務死亡或受傷患病死亡，包括船舶在航行途中而有下列情形之一者：
(一) 因執行職務致傷或受傷而(送醫)死亡。
(二) 因遭遇海難而(失蹤)死亡。
(三) 因個人落海失蹤而死亡。
(四) 因病不及送岸治療而死亡。
(五) 船舶失蹤而宣告死亡。
另乙方受僱上船及解僱途中，因乘坐車、船、飛機等交通工具發生意外而死亡或乙方因公務上岸而意外死亡者，甲方亦應按因執行職務死亡予以補償。
Article 23 Party B who died in the performance of duties during service period or died because of injuries or illnesses arising from the performance of duties, Party A shall pay a lump sum of death compensation equivalent to 40-month average wages and allowances to the survivors of the seafarers. However, for seafarers having worked consecutively for three years on the ships owned by Party A: in addition to the payment mentioned previously, two-month severance pay based on average wages and allowances for every one year from the fourth year. The working year less than one full year shall be computed on a pro rata basis.
The death of Party B in his/her performance of duties during service period or due to injuries or illnesses arising from the performance of duties mentioned previously includes any one of the following salutations even happen on voyage:
(1) Party B dies after being hospitalized due to illnesses or injuries arising from the performance of duties.
(2) Party B dies (missing) due to a maritime casualty.
(3) Party B dies (missing) due to falling into the sea individually.
(4) Party B dies of illness due to a failure of hospitalization on board.
(5) Party B is declared legally deceased because that the ship has been missing.
In addition, Party A shall be liable to pay death compensation based on the performance of duties to Party B who dies in an accident due to taking transportation vehicle such as car, ship, airplane, or dies in his/her performance of duties during service period on land in his/her employment or discharge.
第二十四條 乙方在航行途中失蹤，非因船舶失蹤或船舶遭遇海難而失蹤，超過二個月者，推定為乙方業已死亡。再由乙方法定繼承人辦理請領死亡補償手續。
前項情形由甲方依第二十二條之規定借給死亡補償，但事後證明乙方係因執行職務以致死亡時，甲方仍應依第二十三條之規定加給死亡補償。
乙方如係因船舶海難而失蹤，甲方應按照因執行職務死亡之規定給與死亡補償，並加發自失蹤之日起至宣告死亡之日二個月薪津。
Article 24 Party B who has been missing on voyage for over two months not arising from a missing vessel event or maritime casualty will be presumed to be dead. The statutory successor of Party B shall be eligible to receive the death compensation.
Party A makes a loan of death compensation for the above mentioned situation in accordance with Article 22; however, Party A shall pay additional death compensation according to Article 23 when Party B is proved officially dead for performing duties.
Party A shall be liable to pay death compensation to Party B who has been missing due to a maritime casualty in accordance with relevant rules, and give an additional two-month wages and allowances calculated from the date of missing to the date of death declaration.
第二十五條 乙方在僱傭期間死亡，而死亡原因不明者，在死亡原因確定前，甲方應先依第二十二條給與死亡補償，並依第二十六條、第二十七條、第二十九條之規定給予補助；若死亡原因經確定為因執行職務死亡，應

殘廢等級 Disability Level	殘廢補助金 Disability Assistance Payment
1	原薪津二十個月 20-month original wage and allowance
2	原薪津十七又三分之二個月 17 and 2/3 months original wage and allowance
3	原薪津十六個月 16-month original wage and allowance
4	原薪津十四又三分之二個月 14 and 2/3 months original wage and allowance
5	原薪津十三又三分之一個月 13 and 1/3 months original wage and allowance
6	原薪津十二又三分之一個月 12 and 1/3 months original wage and allowance
7	原薪津十一又三分之一個月 11 and 1/3 months original wage and allowance
8	原薪津十又三分之一個月 10 and 1/3 months original wage and allowance
9	原薪津九又三分之一個月 9 and 2/3 months original wage and allowance
10	原薪津八又三分之一個月 8 and 2/3 months original wage and allowance
11	原薪津八個月 8-month original wage and allowance
12	原薪津七又三分之一個月 7 and 1/3 months original wage and allowance
13	原薪津六又三分之一個月 6 and 2/3 months original wage and allowance
14	原薪津六又三分之一個月 6 and 1/3 months original wage and allowance

再給與其遺屬平均薪津二十個月之死亡補償。

前項乙方死亡原因不明時，除船長報告外，概以最後就診之醫師或醫院之診斷書或當地政府主管機關發給之死亡證明書為準。

Article 25 Party A shall pay death compensation to Party B who dies during the employment period for unknown reason in accordance with Article 22, and give a subsidy according to Articles 26, 27, and 29; an additional 20-month average wages and allowances of death compensation shall be given to Party B's family when Party B is proved to be dead because of performing duties.

In addition the report submitted by Captain, the medical certificate issued by the doctor or hospital where Party B attended lately, or the death certificate issued by the local competent authority will apply when Party B dies for unknown reason.

第二十六條 Article 26 乙方在服務期間死亡，甲方應儘速通知其法定繼承人，並派員慰問，致贈慰問金新臺幣拾萬元。In case of Party B being deceased during the employment, Party A shall be responsible for informing Party B's statutory successor as soon as possible, and sending designated personnel to give his/her family NT\$100,000 for mental compensation.

第二十七條 Article 27 乙方在僱傭期間死亡，甲方除按規定清發薪津外，無論乙方在船服務時間之長暫，均應發給當年終獎金一個月及有給年休三十天之原薪津。

Article 27 In addition to paying up wages and allowances, Party A shall pay one-month annual bonus and the wage for thirty-day paid leaves based on original wages and allowances to Party B who died during service period no matter how long Party B had worked on the vessel.

第二十八條 Article 28 受僱在標宜國籍船舶服務之乙方在服務期間死亡，而有法定繼承人者，甲方應依照中華民國勞工保險條例之規定一次發給最高死亡給付。

Article 28 Party A shall pay the maximum payable death benefits in one lump sum in accordance with Labor Insurance Act to Party B who dies in his/her employment in a convenient flag ship and has a statutory successor.

第二十九條 Article 29 乙方在服務期間死亡者，甲方應給與平均薪資六個月之喪葬費。前項喪葬費由乙方法定繼承人具領，並辦理喪葬事宜，如乙方在台灣地區無法定繼承人時，則由甲方代為辦理。

乙方於航行途中死亡，應依規定予以海葬，若係在國外泊港或在岸上期間死亡，或送醫治療期間死亡，經當地官方驗屍並出具死亡證明者，限於當地法令或習俗，不能將屍體運回台灣，乙方之法定繼承人應同意授權船長在當地予以火葬或土葬，火葬後甲方負責將骨灰運回交由遺屬受領，如係土葬，則拍攝照片，書明埋葬時間、地點交由遺屬受領，但甲方應付平均薪資六個月喪葬費，仍應照規定給付。

Article 29 If Party B died during service period, Party A shall pay funeral expenses equivalent to 6-month average wage. The above mentioned funeral expenses shall be paid to the statutory successor of Party B for taking care of Party B's funeral. However, Party A shall manage a funeral for Party B who has no statutory successor in Taiwan.

In the event that Party B dies while the ship is on navigation, the remains are to be buried at sea in accordance with relevant regulations, and in the event that Party B dies while the ship is berthed abroad, while he is ashore, or during the period while he is receiving medical treatment, on obtaining death certificate after local official coroner conducting autopsy and in case the remains cannot be repatriated back to Taiwan as restricted by the local law/regulations or customs, Party B's statutory successor(s) shall agree to authorize the Master to carry out cremation or burial locally, and in the case of cremation Party A shall be under obligation to transport the ashes back for delivery to the bereaved family, or in the case of burial photograph is to be taken with time and place of burial inscribed and handed to the bereaved family. Under these circumstances Party A shall still be under the obligation to pay funeral allowance at an amount equal to six months of Party B's average wage as stipulated herein.

第三十條 Article 30 乙方在僱傭期間因執行職務而受傷或患病，甲方應送醫治療及負擔醫療費用，雖已痊癒或成殘廢或逾二年仍未痊癒者，甲方應按其平均薪資及殘廢程度一次給予殘廢補償，補償給付標準，依據勞工保險條例有關之規定。乙方因執行職務而受傷或患病：

In case of injury or sickness of Party B during his/her employment, Party A shall be liable to hospitalize Party B and bear all medical expenses. Party A shall pay disability compensations to Party B who gets recovered from injuries or illnesses suffered during the period of undertaking their duties but become disabled later, or who do not totally get recovered after two years starting from the date of injury or sickness. The disability compensations shall be on a lump-sum basis in accordance with the average wage and the conditions of disabilities. Criteria of the payment of disability compensations shall be in accordance with the Labor Insurance Act. Party B who undertakes their duties but become disabled later:

乙方身體遺存障礙，同時適合殘廢標準兩等級以上者，按其中最高等級給與之。乙方身體遺存障礙，同時適合殘廢標準第十三等級至第一等級間任何兩等級以上者，按其中最高等級再升一等級之標準給與之，但最高等級為第一等級時，按第一等級給與之。	乙方身體遺存障礙，同時適合殘廢標準第八等級至第一等級間任何兩等級以上者，按其中最高等級再升二等級之標準給與之，但最高等級為第三等級以上時，按第一等級給與之。	乙方身體遺存障礙，同時適合殘廢標準第五等級至第一等級間任何兩等級以上者，按其中最高等級再升三等級之標準給與之，但最高等級為第三等級以上時，按第一等級給與之。
When the disability of Party B meets more than two levels at the same time, the payment of the highest level shall apply; if the disability of Party B meets any two levels between Level 1 and Level 13, the payment of the highest level that is upgraded one level higher shall apply; however, the payment of Level 1 shall be paid when the disability of Party B meets the highest level.	When the disability of Party B meets any two levels between Level 1 and Level 8 at the same time, the payment of the highest level that is upgraded two levels shall apply; however, the payment of Level 1 shall be paid when the disability of Party B meets Level 3 or higher.	When the disability of Party B meets any two levels between Level 1 and Level 5 at the same time, the payment of the highest level that is upgraded three levels shall apply; however, the payment of Level 1 shall be paid when the disability of Party B meets Level 3 or higher.
甲方法定繼承人應於乙方遺體運回之日或乙方傷病治療終了之日起一個月內，將乙方送回原受僱港，每超過一日，甲方應給與乙方相當於原月薪三十分之一補償金，但延誤係由乙方過失所致者，不在此限。	Party A shall send Party B back to the original port in one month from the date of contract termination or the day that the treatment ends. Party A shall pay Party B 1/30 of month wage for compensation for one day late. However, the delay caused by Party B is not subject to the restriction.	乙方因執行職務死亡或執行職務傷病死亡者，甲方除應依本約規定賠償外，其遺有十八歲以下或十八歲以上尚在學之子女（含養子女）及六十五歲以上父母（含養父母）受直接撫養者（按當時戶口謄本為準）每人另加發生活補助費新臺幣壹萬元，但最多不超過五人為限。
Article 31 If Party B dies during service period or dies because of injuries or illnesses arising from the performance of duties, in addition to death compensation in accordance with the regulations of the contract, Party A shall pay a NT\$30,000 living assistance for each person to help Party B to raise his/her dependents including the children who are under eighteen years old, or over eighteen years old and still study in school (adopted children are included), and parents who are over sixty five years old (adopted parents are included); however, a maximum of five dependents will be accepted.	第三十二條 未契約簽訂後，甲乙雙方均須依照契約規定履行，任何一方當事人及其乙方法定繼承人，不得以任何理由提出異議。	甲方法定繼承人應於乙方遺體運回之日或乙方傷病治療終了之日起一個月內，將乙方送回原受僱港，每超過一日，甲方應給與乙方相當於原月薪三十分之一補償金，但延誤係由乙方過失所致者，不在此限。
Article 32 Both parties shall implement the content of the contract firmly after signing their names on the contract; both parties and the statutory successor of Party B shall not raise an objection for any reasons.	Article 32 甲方法定繼承人應於乙方遺體運回之日或乙方傷病治療終了之日起一個月內，將乙方送回原受僱港，每超過一日，甲方應給與乙方相當於原月薪三十分之一補償金，但延誤係由乙方過失所致者，不在此限。	Party A shall send Party B back to the original port in one month from the date of contract termination or the day that the treatment ends. Party A shall pay Party B 1/30 of month wage for compensation for one day late. However, the delay caused by Party B is not subject to the restriction.
Article 33 依船員法第十二條雙方簽訂本契約，應堅守履行，甲方如遇遇杯葛，致必須付給超出乙方契約約定應得薪津之款項時，則乙方及其受領人應無條件將溢領之款項退還甲方。	Article 33 依船員法第十二條雙方簽訂本契約，應堅守履行，甲方如遇遇杯葛，致必須付給超出乙方契約約定應得薪津之款項時，則乙方及其受領人應無條件將溢領之款項退還甲方。	Both parties shall implement the contract firmly in accordance with Article 12 of The Seafarer Act, Party B shall return the exceeded wage and allowance that have been received without any conditions to Party A who has been boycotted and has paid more wages and allowances than those regulated in the contract.
Article 34 本契約中，英對照版一式五份，分存甲方、乙方各一份外，另中華海員總工會或中華民國船長公會、中華民國船員外僱輔導會及航政機關亦各一份。但甲、乙雙方發生爭議或糾紛，應以中文為準。	Article 34 本契約中，英對照版一式五份，分存甲方、乙方各一份外，另中華海員總工會或中華民國船長公會、中華民國船員外僱輔導會及航政機關亦各一份。但甲、乙雙方發生爭議或糾紛，應以中文為準。	The Agreement, both in Chinese language and English language, shall be in five counterparts, one single instrument, for each Party to retain one copy. The other three counterparts are separately for National Chinese Seamen's Union or The Master Mariners Association, Advisory Committee For The Foreign Employment Of The Mariners R.O.C., and the navigation organization, with their legal effect being identical. In the event of any dispute or misunderstanding as to the interpretation of the language or terms of this Agreement, the Chinese language version shall control.

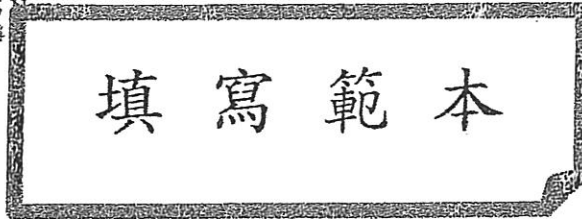
簽訂契約人 Contractors :

甲方 Party A

簽名或蓋章 Signature or seal

代表人 Representative 姓名 Name
職稱 Title

住址 Address



統一編號 Unified Business Number

新要求

乙方姓名 Name of Party B

陳大發 CHEN, DA-FA

住址 Address

台北市文山區○○路○○號

身分證 No.○○, ○○ Rd., Wenshan Dist., Taipei (ber)

T123456789 (999999999)

乙方法定繼承人(稱謂)姓名 Name of statutory successor () of Party B

王小美 (妻)

WANG, XIAO-MEI (WIFE)

住址 A

台北市文山區○○路○○號

民國 No.○○, ○○ Rd., Wenshan Dist., Taipei

Date (Y/M/D)

陳大發
印

名或蓋章 Signature or seal

陳大發

需蓋章
加簽名

王小美
印

名或蓋章 Signature or seal

王小美

中英文都要填寫

日期勿填

國際預防接種單位一覽表

上船前請自行接種黃熱病疫苗

※2016 年 7 月 11 日起證明書全面終身有效，已核發之證明書不受原註記之 10 年有效日期限制

單位	地址	電話
財團法人馬偕紀念醫院臺北院區	台北市中山區中山北路 2 段 92 號	(02) 25433535
國立臺灣大學醫學院附設醫院	台北市中正區常德街 1 號	(02) 23123456 轉 67614
壠新醫院桃園國際機場 醫療中心診所	桃園縣大園鄉航站南路 15 號 (桃園機場第一航廈出境大廳 B1 北側)	(03) 3983456
行政院衛生署台中醫院	台中市三民路 1 段 199 號	(04) 22294411- 2150
國立成功大學醫學院附設醫院	台南市勝利路 138 號	(06) 235-3535
高雄市立小港醫院	高雄市小港區山明路 482 號	(07) 8036783
高雄市立聯合醫院美術館院區	高雄市鼓山區中華一路 976 號	(07) 555-2565 轉 2142
行政院衛生署花蓮醫院	花蓮縣花蓮市中正路 600 號	(03) 8358141

船員體格(健康)檢查證明書

MEDICAL CERTIFICATE OF SEAFARER

姓名 Name		性別 Gender <input type="checkbox"/> 男 Male <input type="checkbox"/> 女 Female	年齡 Age	出生年月日 Date of birth		國籍 Nationality		
身分證 Id Card	統一編號: NO:	現職 Occupation		航行員 Nav.	輪機員 Eng.	值機員 GMDSS	乙級船員 crew 當值 Watch 非當值 Non-watch	
住址 Address								
身高 Height		體重 Weight						
耳 Ears	聽力 Hearing	左 LT	右 RT	耳疾 Diseases				
眼 Eyes	視力 Visual Acuity	裸眼視力 Unaided Visual Acuity		矯正視力 Aided Visual Acuity			眼疾 Diseases	有無色盲 Color Deficiency
		左 LT	右 RT	左 LT	右 RT	兩眼合併 Combined		
鼻 Nose	咽喉 Throat		齒 Teeth					
胸部 Chest	心臟 Heart	脈搏 Pulse	雜音 Murmur	節律 Rhythm				
	肺臟 Lung	聽診 Auscultation	雜音 Rale, Rhonchi, Wheezing	呼吸 Breathing				
	血壓(舒張壓/收縮壓) Blood pressure							
腹部 Abdomen	肝臟 Liver	脾臟 Spleen						
	盲腸 Appendix	疝氣 Hernia						
脊柱及四肢 Spine & Extremities	畸形 Deformity	骨膜 Periosteum		關節 Joint				
皮膚病 Skin Disease	神經系統 Neural system	尿:糖 Urine: Sugar		蛋白質 Albumin				
血液檢查 Blood	白血球 W.B.C	赤血球 R.B.C		血色素 Hgb				
梅毒血清反應 V.D.R.L	胸部 X 光(大片) Chest X-Ray			其他 Others				
法定傳染病 Statutory Infectious Diseases	身體障礙 Physical Disability							
精神疾病 Psychiatric Disorder	語言障礙 Language Disability							
菸酒習慣 Habits of Tobacco & Alcohol	其他病症 Other Diseases							
貼 相 片 處	檢驗結果: <input type="checkbox"/> 合格 Normal <input type="checkbox"/> 不合格 Fail			檢驗醫院 Hospital (加蓋印信) (Endorsed)				
	Conclusion							
	(不合格者請註明患有檢查標準某項某款疾病名稱)							
	日期: 中華民國 _____ 年 _____ 月 _____ 日 Date of examination: _____ / _____ / _____ (西元 A.D. month / day / year)							
檢驗醫師(簽名蓋章): _____ Doctors Signature								
簽 證 欄	It is certified that Mr. _____ has been examined to the ROC medical and visual standards laid down pursuant to the "Medical Examination (Seafarers) Convention, 1946 (No.73)", "Maritime Labour Convention, 2006 (MLC 2006)" and "International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for seafarers (STCW), as amended", by the medical practitioner of public hospital and found fit for his position on board ship. endorsed on _____ endorsed by _____							
航海人員簽名: Seafarer's signature								

一、注意事項：

(一) 醫師注意事項：

1. 檢驗醫師請注意檢查標準。
2. 檢驗醫師核對身分證及相片無訛後，依本表所列各項目詳細檢驗，逐一記載，並請於檢驗結果欄內註明「合格」或「不合格」其不合格者，請註明該受檢驗人患有檢查標準某項某款疾病名稱。
3. 檢驗完竣後，由檢驗醫師簽名蓋章，填寫年月日，加蓋檢驗醫師印信。

(二) 受檢驗船員注意事項：

1. 船員申請檢驗應出示身分證。
2. 船員經檢驗而被拒絕發給合格證明者得重行申請與船東、船東團體或船員團體均無關係，但為主管機關認可之醫師再度檢驗。

(三) 體格檢查證明書自發給之日起，有效期間為二年。但船員年齡未滿十八歲之體格檢查證明書有效期間為一年。船員持有之體格檢查證明書在航行中到期或最近過期且遇有緊急情況，得允許該船員工作至其可從合格醫師處取得體格檢查證明書之下一停靠港，其期間不得超過三個月。

二、船員體格檢查要項

(一) 船員之體格或健康檢查，有下列各項之一者，為不合格：

1. 患有傳染病防治法所定傳染疾病尚未經治療。
2. 經相關專科醫師鑑定，患有精神疾病致不堪勝任工作。
3. 患有其他疾病致不堪勝任工作。
4. 言語障礙致不堪勝任工作。
5. 聽力不良致不堪勝任工作。
6. 身體障礙致不堪勝任工作。
7. 不能辨別紅、綠、藍三原色。但事務部門或旅客部門人員除外。

(二) 航海人員之視力檢查不合格之標準如下：

1. 擔任當值工作之航行員及乙級船員其視力在距離五公尺，以萬國視力表測驗，任一矯正視力未達〇·五。
2. 擔任當值工作之輪機員及乙級船員其視力在距離五公尺，以萬國視力表測驗，一眼矯正視力未達〇·四及兩眼合併矯正視力未達〇·四。
3. 非擔任當值工作之乙級船員，其視力在距離五公尺，以萬國視力表測驗，一眼矯正視力未達〇·四及兩眼合併矯正視力未達〇·四。
4. 航行員、輪機員、電信人員及參加航行當值之乙級船員，有色盲或夜盲。

(三) 電信人員之聽力，須在離開三十公分兩耳均能聽到碼錶秒時音。

1. Notes:

(1) Note to doctors:

- a. Doctors are requested to pay attention to examination criteria.
- b. After checking that there is no discrepancy between the patient's ID and photograph, doctors should carry out a thorough inspection of all the items in this list and make a record of each. Doctors are also requested to write 'normal' or 'fail' in the results column, and to record what illnesses precluded the crewman from passing the examination.
- c. Upon completion of the examination, the doctor should provide his/her signature and seal, and fill out the date. The doctor's credentials should also be stamped.

(2) Notes for seafarers undergoing examinations:

- a. Seafarers should present their ID at the examination.
- b. Reapplication by seafarers who fail the medical examination bears no relation to the shipowner, shipowner's groups or seafarers' groups. However, the repeat examination must be conducted by a doctor authorized by the supervisory authorities.
- (3) The medical certificate is effective from the date of examination and valid for 2 years. However, the medical certificate of seafarers less than 18 years old is effective from the date of examination and valid for 1 year. In cases where the medical certificate of a seafarer expires in the course of a voyage, or will expire in the near future and in urgent cases, the seafarer may be permitted to work on board without a valid certificate until the next port of call where the seafarer can obtain a certificate from a qualified medical practitioner, provided that the period of such permission does not exceed 3 months.

2. Key points for seafarers undergoing the medical examination:

(1) The seafarers having one of the following situations will fail in the medical or health examination.

- a. Suffering from an infectious disease specified in the Communicable Disease Control Act, and who have not undergone treatment for this disease.
- b. Suffering from a mental disease that prevents them from being able to competently carry out their work, or who exhibit a clear tendency to harm others or themselves, or who exhibit harmful behavior, and being confirmed by verification.
- c. Suffering from other diseases that prevent them from being able to competently carry out their work.
- d. Suffering from a speech impediment that prevents them from being able to competently carry out their work.
- e. Suffering from impaired hearing that prevents them from being able to competently carry out their work.
- f. Suffering from a physical disability that prevents them from being able to competently carry out their work.
- g. Unable to distinguish the colors red, green and blue; although this does not apply to the general affairs or a passenger department personnel.

(2) Seafarer's eyesight criteria:

- a. The aided visual acuity of the officers in charge of a navigational watch and ratings forming part of a navigational watch, according to eye chart test, less than 0.5 in either eye at a distance of 5 meters qualify as a 'fail'.
- b. The aided visual acuity of the officers in charge of an engineering watch and ratings forming part of an engineering watch, according to eye chart test, less than 0.4 in each eye and less than 0.4 combined eyesight vision at a distance of 5 meters qualify as a 'fail'.
- c. The aided visual acuity of the ratings not forming part of a watch, according to eye chart test, less than 0.4 in each eye and less than 0.4 combined eyesight vision at a distance of 5 meters qualify as a 'fail'.
- d. The officers, radio operators and ratings of a navigational watch who suffer from color blindness qualify as a 'fail'.

(3) Radio operators unable to hear the second hand ticking on a chronograph at a distance of 30cm in either ear qualify as a 'fail'.

船員體格(健康)檢查證明書
MEDICAL CERTIFICATE OF SEAFARER

西元日期

姓名 Name	WANG DA-MING		性別 <input checked="" type="checkbox"/> Male / <input type="checkbox"/> Female	年齡 Age	30	出生年月日 Date of birth		國籍 Nationality	TAIWAN
身分證 Id Card	統一編號: NO: A123456789		現職 Occupation		航行員 Nav.	輪機員 Eng.	益機員 GMDSS	乙類船員 crew 當值 Watch / 非當值 Non-watch	
住址 Address	(英文地址)		ROC (R.O.C)						
身高 Height	164cm		體重 Weight		70kg				
耳 Ears	聽力 Hearing	N.P.	右 RT	N.P.	耳疾 Diseases	N.P.			
眼 Eyes	視力 Vision	N.P.	遠視力 Unaided Visual Acuity	近視力 Aided Visual Acuity	眼疾 Diseases	有無色盲 Color Deficiency	N.P.		
鼻 Nose	N.P.	咽喉 Throat	N.P.	齒 Teeth	N.P.				
胸 Chest	心臟 Heart	N.P.	脈搏 Pulse	94	雜音 Murmur	N.P.	律律 Rhythm	N.P.	
	肺臟 Lung	N.P.	聽診 Auscultation	N.P.	雜音 Rule, Rhonchi, Wheezing	N.P.	呼吸 Breathing	N.P.	
	血壓(舒張壓/收縮壓) Blood pressure		137/97y						
腹部 Abdomen	肝臟 Liver	N.P.	脾臟 Spleen	N.P.					
	盲腸 Appendix	N.P.	疝氣 Hernia	N.P.					
脊柱及四肢 Spine & Extremities	畸形 Deformity	N.P.	骨髓 Periosteum	N.P.	關節 Joint	N.P.			
皮膚病 Skin Disease	神經系統 Neural system	N.P.	尿:糖 Urine Sugar	N.P.	蛋白質 Albumin	N.P.			
血液檢查 Blood	白血球 W.B.C	8.1	赤血球 R.B.C	5.26	血色素 Hgb	15.6			
梅毒血清反應 V.D.R.L	R.P.R. Non reactive		胸部X光(大片) Chest X-Ray	160804	其他 Others	N.P.			
法定傳染病 Statutory Infectious Diseases	N.P.		身體障礙 Physical Disability	N.P.					
精神疾病 Psychiatric Disorder	N.P.		語言障礙 Language Disability	N.P.					
菸酒習慣 Habits of Tobacco & Alcohol	N.P.		其他病症 Other Diseases	N.P.					
<p>檢驗結果: <input checked="" type="checkbox"/> 合格 Normal <input type="checkbox"/> 不合格 Not Fit for Duty</p> <p>檢醫院: 高雄市長官寺衛生局 (KAOHSIUNG MUNICIPAL GOV. HOSPITAL)</p> <p>日期: 中華民國 102 年 7 月 8 日</p> <p>Date of examination: JUL 08 2013 (month / day / year)</p> <p>檢驗醫師 (簽名蓋章): Hsueh Cheng Lin</p> <p>Doctors Signature</p>									
<p>It is certified that Mr. _____ has been examined to the ROC medical and visual standards laid down pursuant to the Medical Examination (Seafarers) Convention 1946 (No.73) and International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for seafarers (STCW), as amended, by the medical practitioner of public hospital and found fit for his position on board ship.</p> <p>endorsement on _____ endorsed by _____</p> <p>航海人員簽名: WANG DA-MING</p> <p>Sea-farer's signature</p> <p>注意事項及檢查標準詳見背面</p>									

簽名



醫生章

日期

注意事項

1. 因應法規檢查，請全部使用英文填寫
2. 請加蓋英文醫院用印、英文醫師名、及英文醫院地址
3. 日期填寫請使用西元年
4. 體檢合格務必加蓋「FIT FOR DUTY」
5. 請注意每個檢查項目均要蓋章
6. 視力

最低標準	矯正		裸視	
	台灣	巴拿馬	台灣	巴拿馬
甲板	0.5	0.5	不要求	
機艙	0.4	0.4	不要求	
7. 大廚、服務生請加作A型、B型肝炎、腹部超音波、糞便檢查
8. 個人煙酒習慣務必填寫
9. 務必至市立、署立、教學醫院體檢，體檢收據費用請妥善保管，可至船上取回，除大廚

美簽問卷調查表

- 姓名：_____ 從未改名過 曾經改名(請附上個人戶籍謄本正本一份)
- 是否曾使用過其他英文別名 否 是(_____)
- 出生地：_____ E-mail:_____ (必填)
- 婚姻狀況 單身
 - 結婚 (配偶姓名_____ 出生年月日西元____/____/____ 出生地:_____)
 - 離婚 (前配偶姓名_____ 出生年月日西元____/____/____ 出生地:_____)
 - 離婚原因:_____
 - 結婚日(西元____/____/____)離婚日(西元____/____/____)※離婚者務必提供
- 父親之姓名:_____ 出生年月日:西元____/____/____)※無論存歿請務必填寫!
- 母親之姓名:_____ 出生年月日:西元____/____/____)※無論存歿請務必填寫!
- 請列舉最近 5 次的出國記錄(請列出國家, 包含船舶停靠國家, 例如: 日本、香港)

- 本人是否曾辦理過美簽否 是 (發證日期:_____ 美簽編號:_____)
- 持有美簽種類 C1/D 工作簽證 B1/B2 觀光簽證 其他_____
- 註: 若曾持有過美簽, 面談時請記得攜帶。

- 若曾申辦過美簽, 是否曾採集過 10 指指紋 否 是

- 是否曾入境過美國

否

是 (入境原因: 旅遊; 停留天數_____ 船舶停靠)

> 請列出入境美國的日期

(西元____/____/____)

(西元____/____/____)

(西元____/____/____)

(西元____/____/____)

- 美簽曾被拒絕簽證 否 是 (被拒原因:_____)

- 本人是否曾遺失護照 否 是 (遺失原因:_____)

- 是否曾有人幫您申請美國移民 否 是 (姓名:_____ 關係:_____)

- 下列人員是否居住美國或為美國公民

否

是 (父/母/兄/弟/姐/妹/兒/女/未婚夫/未婚妻)姓名:_____ 入境身份:_____

註: 請註明其入境身份, 如合法永久居民、美國公民、留學、工作。

若居住美國, 請提供電話及住址:_____

- 請提供最高學歷的就讀學校資料(不論休學或肄業都需填寫)

最高學歷	學校名稱							
	地址							
	科系別							
	就學期間	西元	年	月	日	-西元	年	月

- 請列出兵役相關資料

是否服役?否

是 軍種:_____ 退役軍階:_____ 兵種(專長):_____

服役期間(務必填寫): 西元____年____月____日~西元____年____月____日

※請隨表附上一張 5 公分 x5 公分美簽專用照, 切勿戴眼鏡!!

NATIONAL TAIWAN OCEAN UNIVERSITY

ADDRESS:

No.2, Beming Rd
Zhongzheng Dist., Keelung City 202, Taiwan R.O.C)

Tel: 886-2-2462-2192
Fax: 886-2-2463-4844

TO: Directorate General of Consular and Maritime Affairs Republic of Panama

Dear Sir or Madam,

This is to certify that, Mr. **CHIEN, JUI-CHANG** Male birth on **September 13th 1995** had completed all training courses at **NATIONAL TAIWAN OCEAN UNIVERSITY** during **Sep.2014 till JULY. 2018**. His graduation certificate will be granted as soon as a **half-year** onboard training may be completed.

Moreover, Mr. **CHIEN, JUI-CHANG** had also be recognized to meet the Regulations of the Republic of China on Academic Degrees, and was granted the certificate of Bachelor's Degree, as per attachment.

We hereby confirm that Mr. **CHIEN, JUI-CHANG** has been dispatched onboard of MV **EVER STEADY** (IMO No.) Panamanian flag vessel to work as a Engine Cadet.

Please kindly grant him Panamanian recognized certificate and seaman's book and endorsements.

Yours Faithfully

簽名
正楷拼音

Fai-Cherng Lirn
FAI-CHERNG LIRN

實習就業科 林泰誠
輔導組組長



學校章要有英文

Chief of the Internship and Career Development Division
NATIONAL TAIWAN OCEAN UNIVERSITY (NTOU), Taiwan.

重要, 一定要有

*The student complied with the requirements in the training of the Regulation II/1 for Engine Cadets (Assistant Engineer Officer), according the Convention STCW'78, as amended.

紅色框請確認蓋學生(學校的正確資料)

藍色框請留自由公司填寫

螢光筆的地方請特別注意.

保單號碼：_____ 要保單位名稱：_____ 員工姓名：_____ 員工編號：_____ 身份證號：_____

部門(單位)：_____ 出生日期：民國_____年_____月_____日 家庭年收入：_____萬元 行動電話：_____

電話：公() _____ 宅() _____ 通訊地址：□□□

【填寫說明】

1. 若被保險人為外籍人士時，請填寫同護照上之英文全名，並加填性別及國籍。
2. **身故保險金受益人限指定被保險人的家屬或其法定繼承人。**
3. 申請變更時，請填寫欲變更被保險人資料，若未填寫者則視為維持不變。
4. 若個別被保險人基於核保上之需要，請另行填寫富邦人壽團體保險健康聲明書。
5. 本表請勿塗改，如有塗改，請於塗改處簽名或更換表格重新填寫。
6. 本人同意加入員工勾選之保險計劃，並授權人事單位自本人薪資帳戶中扣除保險費並代為繳付。
7. 倘每年續保時被保險員工未提出變更申請，將以上一年度所勾選之保險計劃繼續續保至被保險人退保或本契約終止為止。

全戶被保險人退保(僅限「年度續約時員工全戶退保用」或「員工離職、退休、留職停薪」時全戶必須退保)，最後工作日：_____年_____月_____日。

異動類別	被保險人 (員工或家屬)		身分證字號 (外籍人士請填寫護照號碼)		身故保險金受益人 ※受益人指定二人以上，請註明順位或分配比例，若未勾選則為均分。 ※本人(要保人)已知悉「身故保險金受益人」如係身分別之指定(如：法定繼承人)，及本人不同意填寫受益人之聯絡地址及電話之情形，則以本人最後所留之聯絡方式，作為日後受益人之通知依據。受益人經指定為法定繼承人者，其順序及應得比例適用民法繼承編相關規定。				計劃別 (請在欲投保之計劃別內勾選)	
	稱謂	姓名 (親簽)	身分證字號 出生年月日	性別	國籍	姓名 身分證字號	關係	電話 聯絡地址	給付方式	
<input type="checkbox"/> 加保 <input type="checkbox"/> 變更 <input type="checkbox"/> 退保	員工		民國 年 月 日	<input type="checkbox"/> 男 <input type="checkbox"/> 女					<input type="checkbox"/> 均分 <input type="checkbox"/> 按填寫順位 <input type="checkbox"/> 比例-請註明比例 (以分數表示，如：1/2)	<input type="checkbox"/> 計劃二
<input type="checkbox"/> 加保 <input type="checkbox"/> 變更 <input type="checkbox"/> 退保	配偶		民國 年 月 日	<input type="checkbox"/> 男 <input type="checkbox"/> 女					<input type="checkbox"/> 均分 <input type="checkbox"/> 按填寫順位 <input type="checkbox"/> 比例-請註明比例 (以分數表示，如：1/2)	<input type="checkbox"/> 計劃四
<input type="checkbox"/> 加保 <input type="checkbox"/> 變更 <input type="checkbox"/> 退保	子女		民國 年 月 日	<input type="checkbox"/> 男 <input type="checkbox"/> 女					<input type="checkbox"/> 均分 <input type="checkbox"/> 按填寫順位 <input type="checkbox"/> 比例-請註明比例 (以分數表示，如：1/2)	<input type="checkbox"/> 計劃四
<input type="checkbox"/> 加保 <input type="checkbox"/> 變更 <input type="checkbox"/> 退保	子女		民國 年 月 日	<input type="checkbox"/> 男 <input type="checkbox"/> 女					<input type="checkbox"/> 均分 <input type="checkbox"/> 按填寫順位 <input type="checkbox"/> 比例-請註明比例 (以分數表示，如：1/2)	<input type="checkbox"/> 計劃四

註：1.加保：被保險人之投保申請(指第一次加保) 2.變更：(1)年度續保時調整計劃等級 (2)年度中變更資料，如：變更姓名、變更受益人等 3.退保：(1)年度續保時終止契約(2)年度續保時眷屬不符合資格退保(3)年度中符合退保事項，如離職、退休等

【要保人與被保險人聲明事項】

1. 本人(被保險人)同意富邦人壽得蒐集、處理及利用本人相關之健康檢查、醫療及病歷個人資料。
2. 本人(被保險人、要保人)同意富邦人壽將本要保書上所載本人資料轉送產、壽險公會建立電腦系統連線，並同意產、壽險公會之會員公司查詢本人在該系統之資料以作為核保及理賠之參考，但各該公司仍應依其本身之核保或理賠標準決定是否承保或理賠，不得僅以前開資料作為承保或理賠之依據。
3. 本人(被保險人、要保人)同意富邦人壽就本人之個人資料，於「個人資料保護法」所規定之範圍內，有為蒐集、處理及利用之權利。
4. 本人(被保險人)同意申請投保貴公司之團體保險契約，一切權利義務以要保單位與富邦人壽所訂之團體保險契約所載全部事項及保單條款為依據。

2019. 01. 01

要保單位蓋章	員工簽名	以下欄位由富邦人壽承辦人員填寫 本公司同意上列人員之保險效力， 自民國 年 月 日上午零時起生效。	
	填寫日期： _____年_____月_____日	承辦人員	受理收訖章

保單號碼： 要保單位名稱： 員工姓名： _____ 員工編號： 身份證號： _____
 部門(單位)： 出生日期：民國 _____ 年 _____ 月 _____ 日 家庭年收入： 萬元 行動電話： _____
 電話：公() 宅() _____ 通訊地址：□□□

【填寫說明】

1. 若被保險人為外籍人士時，請填寫同護照上之英文全名，並加填性別及國籍。
2. 身故保險金受益人限指定被保險人的家屬或其法定繼承人。
3. 申請變更時，請填寫欲變更被保險人資料，若未填寫者則視為維持不變。
4. 若個別被保險人基於核保上之需要，請另行填寫富邦人壽團體保險健康聲明書。
5. 本表請勿塗改，如有塗改，請於塗改處簽名或更換表格重新填寫。
6. 本人同意加入員工勾選之保險計劃，並授權人事單位自本人薪資帳戶中扣除保險費並代為繳付。
7. 倘每年續保時被保險員工未提出變更申請，將以上一年度所勾選之保險計劃繼續保至被保險人退保或本契約終止為止。

全戶被保險人退保(僅限「年度續約時員工全戶退保用」或「員工離職、退休、留職停薪」時全戶必須退保)，最後工作日： _____ 年 _____ 月 _____ 日。

異動類別	被保險人 (員工或家屬)		身分證字號 (外籍人士請填寫護照號碼)			身故保險金受益人 ※受益人指定二人以上，請註明順位或分配比例，若未勾選則為均分。 ※本人(要保人)已知悉「身故保險金受益人」如係身分別之指定(如：法定繼承人)，及本人不同意填寫受益人之聯絡地址及電話之情形，則以本人最後所留之聯絡方式，作為日後受益人之通知依據。受益人經指定為法定繼承人者，其順序及應得比例適用民法繼承編相關規定。			計劃別 (請在欲投保之計劃別內勾選)
	稱謂	姓名 (親簽)	身分證字號 出生年月日	性別	國籍	姓名 身分證字號	關係	電話 聯絡地址	給付方式
<input type="checkbox"/> 加保 <input type="checkbox"/> 變更 <input type="checkbox"/> 退保	員工		民國 年 月 日	<input type="checkbox"/> 男 <input type="checkbox"/> 女					<input type="checkbox"/> 均分 <input type="checkbox"/> 按填寫順位 <input type="checkbox"/> 比例-請註明比例 (以分數表示，如：1/2)
<input type="checkbox"/> 加保 <input type="checkbox"/> 變更 <input type="checkbox"/> 退保	配偶		民國 年 月 日	<input type="checkbox"/> 男 <input type="checkbox"/> 女					<input type="checkbox"/> 均分 <input type="checkbox"/> 按填寫順位 <input type="checkbox"/> 比例-請註明比例 (以分數表示，如：1/2)
<input type="checkbox"/> 加保 <input type="checkbox"/> 變更 <input type="checkbox"/> 退保	子女		民國 年 月 日	<input type="checkbox"/> 男 <input type="checkbox"/> 女					<input type="checkbox"/> 均分 <input type="checkbox"/> 按填寫順位 <input type="checkbox"/> 比例-請註明比例 (以分數表示，如：1/2)
<input type="checkbox"/> 加保 <input type="checkbox"/> 變更 <input type="checkbox"/> 退保	子女		民國 年 月 日	<input type="checkbox"/> 男 <input type="checkbox"/> 女					<input type="checkbox"/> 均分 <input type="checkbox"/> 按填寫順位 <input type="checkbox"/> 比例-請註明比例 (以分數表示，如：1/2)

受益人(不管幾人) 只能填在這個格子

受益人超過一人者 務必填寫

計劃二
計劃四

註：1. 加保：被保險人之投保申請(指第一次加保) 2. 變更：(1)年度續保時調整計劃等級 (2)年度中變更資料，如：變更姓名、變更受益人等 3. 退保：(1)年度續保時終止契約(2)年度續保時眷屬不符合資格退保(3)年度中符合退保事項，如離職、退休等

【要保人與被保險人聲明事項】

1. 本人(被保險人)同意富邦人壽得蒐集、處理及利用本人相關之健康檢查、醫療及病歷個人資料。
2. 本人(被保險人、要保人)同意富邦人壽將本要保書上所載本人資料轉送產、壽險公會建立電腦系統連線，並同意產、壽險公會之會員公司查詢本人在該系統之資料以作為核保及理賠之參考，但各該公司仍應依其本身之核保或理賠標準決定是否承保或理賠，不得僅以前開資料作為承保或理賠之依據。
3. 本人(被保險人、要保人)同意富邦人壽就本人之個人資料，於「個人資料保護法」所規定之範圍內，有為蒐集、處理及利用之權利。
4. 本人(被保險人)同意申請投保貴公司之團體保險契約，一切權利義務以要保單位與富邦人壽所訂之團體保險契約所載全部事項及保單條款為依據。

107年01月團險部印製

要保單位蓋章	員工簽名	以下欄位由富邦人壽承辦人員填寫 本公司同意上列人員之保險效力， 自民國 _____ 年 _____ 月 _____ 日上午零時起生效。	
	填寫日期： _____ 年 _____ 月 _____ 日	承辦人員	受理收訖章

2016 年富邦團保計劃別、填表注意事項及範例說明

●海勤人員限投保計劃二(有醫療險)及計劃四(無醫療險)

【計劃二】海勤、空勤人員限投保計劃二及計劃四

被保險人	保險類別 及保額	壽險	(註2) 重大疾病險	意外險	住院醫療險			年保費
					病房費	醫療費	手術費	
員工		190 萬	10 萬	200 萬	1,000 元	2 萬	2 萬	4,630 元
配偶		90 萬	10 萬	100 萬	1,000 元	2 萬	2 萬	2,700 元
15 足歲以上~25 歲未婚在學子女		—	—	100 萬	1,000 元	2 萬	2 萬	1,570 元
未滿 15 歲子女		—	—	—	1,000 元	2 萬	2 萬	770 元

【計劃四】海勤、空勤人員限投保計劃二及計劃四

被保險人	保險類別 及保額	壽險	(註2) 重大疾病險	意外險	住院醫療險			年保費
					病房費	醫療費	手術費	
員工		190 萬	10 萬	200 萬	—	—	—	3,860 元
配偶		90 萬	10 萬	100 萬	—	—	—	1,930 元
15 足歲以上~25 歲未婚在學子女		—	—	100 萬	—	—	—	800 元
未滿 15 歲子女		—	—	—	—	—	—	—

●填表注意事項～

- 1.請務必誠實並詳細填寫。
- 2.若有塗改時，請務必在塗改處簽名或更換表格重新填寫。
- 3.員工簽名欄：請務必簽名並填寫日期。
- 4.投保對象：僅限員工本人、配偶及子女，子女須 25 歲以下未婚且在學(學齡前子女不受限)；若僅加保本人，則僅填寫本人資料即可。
- 5.健康聲明書：僅配偶需要填寫，子女則毋需填寫。

切結書

立書人 在「長榮海運股份有限公司」服務期間，願遵守公司規定，不得有任何不法情事及走私行為。否則願受國法嚴懲。如知悉船上有任何走私行為，有義務立即通報公司，若知情不報願受連帶處分。

此致

長榮海運股份有限公司

立書人簽章：



身分證字號：

戶籍地址：

中 華 民 國 年 月 日

任職同意書

立同意書人

(為

之法定代理人) 茲同意

自

民國 年 月 日起受僱於 貴公司，依據法令與 貴公司之規章從事
工作。恐口無憑，特立此同意書為證。

此 致

長榮海運股份有限公司

立同意書人：

蓋章：

身分證字號：

地 址：

與被監護人關係：

中 華 民 國 年 月 日

同意書

立書人
在長榮海運股份有限公司船隊實習後，願遵從在長榮公司指派之船舶服務滿壹年以上，若違反上述協定，立書人願賠償長榮公司之損失，並放棄先訴抗辯權。
此致

長榮海運股份有限公司

立書人簽章：



身分證字號：

戶籍地址：

中 華 民 國 年 月 日

個人資料使用同意書

1. 本公司(長榮海運公司)取得您的個人資料，目的在於(〇〇二)人事管理等相關工作。
2. 您同意本公司蒐集、處理、利用您以下類別之個人資料：
 - C001 辨識個人者。(如:姓名、戶籍地址、通訊地址、住家電話、行動電話、E-MAIL、相片及其他任何可辨識本人之資料)
 - C003 政府資料中之辨識者。(如:身分證統一編號、證照號碼等)
 - C011 個人描述。(如:性別、出生年月日、國籍、出生地等)
 - C012 身體描述。(如:身高、體重等)
 - C014 個性。(如:性向、優點、缺點等)
 - C021 家庭情形。(如:婚姻狀況、配偶資料等)
 - C023 家庭其他成員之細節。(如:直系親屬、兄弟姐妹資料等)
 - C035 休閒活動及興趣。(如:嗜好、運動、其他興趣等)
 - C039 執照或其他許可。
 - C041 法院、檢察署或其他審判機關或其他程序(如:警察刑事紀錄證明)
 - C051 學校紀錄。(如:學校、科系、修業期間等)
 - C052 資格或技術。(如:學歷資格、專業技術、特別執照等)
 - C057 學生紀錄。(如:在學期間成績證明等)
 - C061 現行之受僱情形。(如:公司名稱、地點、職別、擔任工作、服務期間、薪資等)
 - C063 離職經過。(如:離職日期、離職原因等)
 - C064 工作經驗。(如:公司名稱、地點、職別、擔任工作、服務期間、薪資、軍中服役情形等)
 - C111 健康紀錄。包括相關法令如:勞工健康保護規則或營業衛生基準等規定之體格檢查或健康檢查等項目。
3. 您同意本公司於收到應徵人員資料表後一年內皆可處理、利用您的個人資料，並同意本公司於您成為本公司員工後，繼續於本公司營運期間內蒐集、處理、利用您的個人資料。
4. 您同意本公司將您的個人資料利用於本公司處理與蒐集目的相關事務之地區，並同意本公司將該資料以紙本、電子、口頭或其他適當方式，利用於本公司、長榮集團內之企業及該企業所管理之公司。
5. 您可向本公司之人事單位申請就您提供的資料，依個人資料保護法之規定行使權利，如(1)查詢或請求閱覽、(2)請求製給複製本、(3)請求補充或更正、(4)請求停止蒐集、處理、利用或(5)請求刪除。但本公司依個人資料保護法之規定，保有准駁該申請之權。
6. 您可自由選擇是否提供本公司您的個人資料，惟若不提供、提供後請求刪除或停止處理利用而經本公司核准，可能影響本公司決定是否錄用之判斷、無法及時通訊聯絡等。若您所提供之個人資料，本公司難以確認您的身分真實性，或查覺有資料不實之情形，本公司有權停止您的報名資格、錄取資格等相關權利。
7. 本同意書如有未盡事宜，本公司將依個人資料保護法或其他相關法規及其後修訂之規定辦理。
8. 您瞭解此一同意書符合個人資料保護法、就業服務法及相關法規之要求，且瞭解其內容，並同意本同意書所列之事項。

立同意書人： (簽名)

立同意書日期：西元 年 月 日

序號/人事代號：
(本欄由本公司填寫)